

Na temelju članka 8. Pravilnika sveučilišnog Odjela za lingvistiku (rujan 2021.) i sukladno *Odluci o završnom radu i završnom ispitu studenta na preddiplomskom studiju* (pročišćeni tekst ožujak 2017.), Stručno vijeće Odjela za lingvistiku na svojoj 4. redovitoj sjednici u ak. god. 2021./2022., održanoj 26. studenog 2021. godine, donosi

## UPUTE ZA PRIJAVU, PISANJE I OBRANU ZAVRŠNIH RADOVA I POLAGANJE ZAVRŠNOG ISPITA

### na preddiplomskom studiju *Jezič i komunikacija u višejezičnom društvu / Language and communication in a multilingual society*

Studenti preddiplomskog studija *Jezič i komunikacija u višejezičnom društvu /  
Language and communication in a multilingual society* studij mogu završiti na jedan od sljedećih načina:

- a) pisanjem završnog rada (6 ECTS)
- b) praktičnim radom (4 ECTS) i polaganjem završnog ispita (2 ECTS)

Odabir jedne od opcija te prijedlog teme završnog rada studenti dostavljaju do kraja nastave u zimskom semestru posljednje godine studija, a odobrava ih Stručno vijeće Odjela najkasnije do upisa u ljetni semestar.

#### 1. opcija: Pisanje završnog rada

Završni rad je samostalna obrada teme koju izabire student uz sugestije mentora i kojim pokazuje znanje i vještine stečene na preddiplomskom studiju. Također pokazuje da se zna samostalno služiti aktualnom stručnom i znanstvenom literaturom u pismenoj obradi teme.

Student u cijelosti odgovara za ispravnost i istinitost svih podataka navedenih u radu te za eventualno kršenje autorskih prava, što potvrđuje pisanom izjavom o akademskoj čestitosti koja se nalazi u digitalnom repozitoriju Sveučilišta.

Odabir teme, mentora, komentora i povjerenstva za obranu završnog rada

Student je dužan definirati temu završnog rada i mentora **najkasnije do završetka nastave u zimskom semestru** posljednje akademske godine prema nominalnom trajanju studija predajom Obrasca za prijavu teme završnog rada potpisanog od strane mentora (Obrazac br. 1) u Tajništvo Odjela. Prijavljenu temu završnog rada, ovjerenu potpisima na Obrascu za prijavu teme završnog rada, razmatra Stručno vijeće Odjela najkasnije do upisa u završni, 6. semestar studija. Mogućnost završavanja studija pisanjem završnog rada kao i predložena tema rada bit će odobreni samo ako prijava kvalitetom udovoljava minimalnim uvjetima, tj. ako je jasno i na temelju literature obrazložena motivacija za rad, definiran(i) cilj(evi) rada i istraživačka pitanja, a u slučaju empirijskog istraživanja, uzorak i metode prikupljanja i analize podataka te priložen popis osnovne literature (5-10 izvora).

Mentor u izradi završnog rada član je Odjela za lingvistiku ili vanjski suradnik na studijskom programu *Jezič i komunikacija u višejezičnom društvu / Language and communication in a multilingual society* u znanstveno-nastavnom zvanju, nastavnom zvanju, suradničkom zvanju

s doktoratom znanosti i iznimno osoba u suradničkom zvanju. Za pomoć pri izradi završnog rada može se dodijeliti i komentor. Komentora predlaže mentor, a imenuje Stručno vijeće Odjela. Mentor i komentor obvezni su pratiti rad studenta na izradi završnog rada i pomagati mu savjetima.

### Izgled završnog rada

Završni rad treba sadržavati najmanje 25-40 kartica teksta, ne računajući naslovnu stranicu, sadržaj, sažetke, popis literature i priloge (kartica iznosi 1800 znakova s razmacima, s uračunatim fusnotama). Jezik završnog rada je hrvatski ili engleski.

Završni rad treba biti ispisan računalnim pisačem na papiru formata A4 (21 x 29,7 cm) uz standardne margine od 2,5 cm, pisan fontom Times New Roman (veličina slova 12 pt, a bilješke 10 pt). Stranice treba numerirati arapskim brojkama, s tim da naslovnu stranicu te stranice sa sadržajem i sažecima ne treba numerirati. Pojedini dijelovi rada navode se u Sadržaju i izlažu u radu po poglavljima (1., 2., 3. itd.) i podpoglavljima (1.1., 1.2., 1.1.1. itd.).

Rad može sadržavati raznu ilustrativnu građu, koja može biti priložena na kraju (prilozi, table) i/ili u samom radu (slike, crteži, tablice, grafikoni...). Navedeni prilozi moraju biti ujednačeno numerirani i naslovljeni. Ukoliko su ilustrativni prilozi autorska djela potrebno je navesti ime autora. U slučaju da su preuzeti iz drugih publikacija treba navesti izvor prema prethodno navedenim pravilima citiranja. Na prilog se je potrebno pozvati u tekstu, ispod ili pored slike treba stajati naziv, opis i izvor.

Prije predaje završne verzije rada u tajništvo istu je obvezno lektorirati.

### Struktura rada

- Uvod: objašnjenje teme, motivacija, prethodna istraživanja
- Cilj(evi) rada i istraživačka pitanja
- Teorijski okvir: osnovni teorijski koncepti na koje se oslanja rad
- Metodologija (u slučaju empirijskom radu): opis uzorka i metoda prikupljanja, analize i interpretacije podataka
- Rezultati / analiza
- Rasprava: povezivanje dobivenih rezultata s ranijim istraživanjima
- Zaključci: sažet prikaz rezultata, osvrt na ciljeve i istraživačka pitanja, nedostaci rada i prijedlog za buduća istraživanja na temu
- Popis korištene literature: navod svih literaturnih izvora koji se u radu spominju korištenjem APA stila citiranja

### Obrana završnog rada

Student ima pravo na obranu završnog rada tek kad ispuni sve prethodne obveze zadane studijskim programom što provjerava Tajništvo Odjela. Po predaji završnog rada koju odobrava (ko)mentor, Stručno vijeće Odjela za lingvistiku imenuje Povjerenstvo za obranu (u daljnjem tekstu Povjerenstvo). Povjerenstvo za obranu završnog rada čine tri (3) člana od kojih je jedan Predsjednik povjerenstva. Član Povjerenstva može biti osoba u znanstveno-nastavnom, nastavnom zvanju te suradničkom zvanju. Mentor/komentor u izradi završnog rada može biti član, ali ne može biti Predsjednik povjerenstva za obranu završnog rada.

Obrana završnog rada može se organizirati tek kada svi članovi povjerenstva daju suglasnost da student može pristupiti obrani. **Krajnji rok za predaju konačne verzije završnog rada je 10.9. akademske godine u kojoj student namjerava završiti studij.**

Obrana završnog rada je javna te se sastoji od prezentacije u trajanju do 15 minuta (preporuča se korištenje digitalne prezentacije) i provjere znanja pristupnika iz područja završnog rada usmenim ispitivanjem od strane članova Povjerenstva. Pitanja mogu postavljati i ostali prisutni na obrani. Pitanja članova Povjerenstva se upisuju u Zapisnik obrane završnog rada.

Ocjenu izrade završnog rada i obrane završnog rada određuje Povjerenstvo odmah nakon održane obrane. Ukupna ocjena završnog rada formira se kao srednja vrijednost ocjena svih članova Povjerenstva kako za izradu tako i za obranu završnog rada.

Ako povjerenstvo za obranu završnog rada zaključi da student nije zadovoljio, Predsjednik povjerenstva studentu u prijavnicu, odnosno u sustav ISVU upisuje da «nije zadovoljio». Studentu čija je obrana završnog rada ocijenjena negativnom ocjenom omogućava se izlazak na obranu istog završnog rada još jedanput. Ponovno pravo na obranu završnog rada student stječe u idućem ispitnom terminu koji propisuje Odjel.

Ukoliko student ne obrani završni rad niti u drugom pokušaju, treba izabrati i prijaviti novu temu završnog rada. Procedura prijave i obrane nove teme završnog rada istovjetna je proceduri propisanoj tijekom prve prijave završnog rada.

Predsjednik povjerenstva dužan je popunjeni Zapisnik potpisan od svih članova Povjerenstva vratiti Tajništvu Odjela odmah po završetku obrane. Zapisnik s obrane završnog rada pohranjuje se u Studentskoj službi Sveučilišta u dosje studenta.

### Predaja završne verzije

Nakon uspješne obrane rada mentor pregledava završnu tiskanu i elektroničku inačicu završnog rada i svojim potpisom ovjerava Potvrdu mentora kojom se odobrava predaja rada te potvrđuje:

- da rad zadovoljava uvjete za pohranu u digitalni repozitorij Sveučilišta u Zadru
- da je rad bio podvrgnut provjeri izvornosti u sustavu *Turnitin*, o čemu se navode podaci o radu koje generira sustav.

Nakon obrane studenti jednopredmetnih studija u tajništvu svog odjela, a studenti dvopredmetnih studija u Uredu za preddiplomske i diplomske studije predaju:

- Potvrdu mentora kojom se odobrava predaja završnog rada nakon održane obrane;
- Izjavu o akademskoj čestitosti potpisanu od strane studenta koja se odlaže u dosje studenta;
- Izjavu o pohrani rada u Digitalni repozitorij Sveučilišta u Zadru potpisanu od strane studenta koja se odlaže u dosje studenta;
- Jedan tvrdo ukoričeni tiskani primjerak rada koji se odlaže u dosje studenta;
- Jedan primjerak rada na CD-u u .pdf formatu za dostavu Sveučilišnoj knjižnici radi pohrane u Digitalni repozitorij Sveučilišta u Zadru.

Nakon uspješno provedene obrane završnog rada, a najkasnije 10 dana nakon obrane, student u Tajništvo treba predati jedan (1) primjerak završne, lektorirane verzije rada u tvrdom uvezu, kao i primjerak u digitalnom obliku (PDF). Uz završni rad prilaže se Izjava o akademskoj čestitosti koja ima dvije inačice. Jednu student popunjava i bez potpisa ulaže u rad. Drugu inačicu student popunjava nakon obrane rada, otiskuje i potpisuje i ona se ulaže u dosje studenta. Prilikom predaje student mora potpisati Izjavu o pohrani rada u Digitalni repozitorij Sveučilišta u Zadru.

## **2.opcija: praktični rad i polaganje završnog ispita**

### **a) Praktičan rad**

Praktični rad u sklopu završnog modula studija oblik je stručnog rada koji je moguće organizirati na Odjelu za lingvistiku ili ga studenti mogu organizirati samostalno. Obuhvaća 100-120 sati rada koji uključuju rad te izvješćivanje o radu prema naputcima mentora kojega dobiva svaki student i koji je zadužen za vođenje i nadgledanje kvalitete ovog dijela studija. Po završetku odrađenog praktičnog rada, moguće je organizirati i njegovo predstavljanje.

### **b) Završni ispit**

Student u ISVU upisuje završni ispit najkasnije do početka ljetnog semestra posljednje akademske godine prema nominalnom trajanju studija.

Ispit se održava pismenim putem, na engleskom jeziku. Student piše završni ispit 120 minuta (2 puna sata). Ispit se sastoji od pet eseja na neke od unaprijed zadanih tema iz modula M0 i četiri tematska modula (M1, M2, M3 i M4).

Članovi povjerenstva za završni ispit članovi su odjela koji izvodi studijski program na kojemu student prijavljuje završni ispit. Povjerenstvo za završni ispit ima tri člana, od kojih je jedan voditelj povjerenstva. Voditelj povjerenstva za završni ispit osoba je djelatnik Odjela za lingvistiku u znanstveno-nastavnom, umjetničko-nastavnom i nastavnom zvanju. Iznimno, ako postoje opravdani razlozi, voditelj povjerenstva može biti i osoba u suradničkom zvanju.

Voditelj Povjerenstva dužan je organizirati te javno oglasiti mjesto i vrijeme polaganja završnog ispita, o čemu se preko Oglasne ploče i službenih mrežnih stranica obavještava sve pristupnike i članove Povjerenstva. Pristupnik prijavljuje završni ispit u tajništvu Odjela, najkasnije sedam (7) dana prije ispita.

Pravo na potpis, upis završne ocjene i stečenih ECTS bodova u indeks i u sustav ISVU, kojima se potvrđuje da je student uspješno položio završni ispit, ima samo voditelj povjerenstva. Zapisnik sa završnog ispita pohranjuje se u dosje studenta.

Ako povjerenstvo za polaganje završnog ispita zaključi da student nije zadovoljio, studentu će se u prijavnici i u sustav ISVU upisati negativna ocjena. Pravo na upis takve ocjene ima voditelj povjerenstva. Ponovno pravo izlaska na završni ispit student stječe u idućem ispitnom terminu koji potpisuje odjel.

Pročelnica Odjela za lingvistiku  
Prof. dr. sc. Marijana Kresić Vukosav